

## **Szczegółowe warunki dotyczące rozwiązań CLOUD**

*Wersja z dnia 29 grudnia 2010 r.*

### **DEFINICJE**

**Cloud:** Technologia umożliwiająca zdalny dostęp do wybranych zasobów oraz przestrzeni dyskowej.

**Konto przedpłacone:** Przestrzeń dedykowana w interfejsie zarządzania Klienta umożliwiająca konwersję punktów na usługi OVH.

**Manager Cloud:** Interfejs zarządzania umożliwiający Klientowi przydzielanie i zatrzymywanie serwerów miniCloud, zarządzanie usługami Cloud i sprawdzanie statystyk zużycia.

**MiniCloud:** Serwer wirtualny utrzymywany na platformie Cloud OVH, umożliwiający rozwijanie i wykorzystywanie dostępnych rozwiązań.

**Rozwiązania Cloud:** Zbiór rozwiązań wykorzystywanych dla infrastruktury Cloud

**Status aktywny:** Utworzony serwer MiniCloud z aktywnym procesorem wirtualnym. Status serwera MiniCloud jest widoczny w Managerze Cloud Klienta.

### **ARTYKUŁ 1**

#### **Przedmiot**

Niniejsze warunki szczegółowe stanowią uzupełnienie ogólnych warunków usług świadczonych przez OVH i mają na celu zdefiniowanie warunków technicznych i finansowych, na podstawie których OVH zobowiązuje się udostępniać Klientowi autorskie rozwiązania Cloud, w ramach których udostępnia serwery miniCloud Klienta wraz z niezależnym interfejsem zarządzania Manager Cloud.

Klient akceptuje fakt, że OVH nie uczestniczy w żaden sposób w koncepcji, rozwoju i realizacji usług internetowych Klienta i jego informatycznych narzędzi zarządzania i administracji.

Niniejsze warunki szczegółowe mają wartość nadrzędną w stosunku do ogólnych warunków, w przypadku wystąpienia sprzeczności między tymi dwoma dokumentami.

### **ARTYKUŁ 2**

#### **Środki**

Platforma Cloud OVH, na której zostanie zainstalowany serwer miniCloud Klienta, jest dostępna poprzez sieć Internet przy wykorzystaniu stacji podłączonych do sieci Internet. OVH daje do dyspozycji Klienta

---

OVH Sp. z o. o., ul. Karola Miarki 6-10/3-4, 50-306 Wrocław  
tel. +48717860700, www: <http://ovh.pl>, email: [pomoc@ovh.pl](mailto:pomoc@ovh.pl)

**KRS: 0000220286, NIP: 899-25-20-556, Regon: 933029040**

Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu - VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
Kapitał zakładowy: 50000,00 zł

własne rozwiązania Cloud i jednocześnie zobowiązuje się dochować należytej staranności w celu zapewnienia stabilności, działania bez przerw i wysokiej jakości oferowanej usługi.

### **ARTYKUŁ 3**

#### **Pomoc techniczna**

Poza usługą Zgłoszenia awarii świadczoną przez OVH zgodnie z opisem dostępnym na stronie <http://www.kimsufi.pl>, w przypadku wszelkich pytań technicznych związanych z korzystaniem z usługi miniCloud, OVH udostępnia użytkownikom usługi Cloud forum na stronie <http://forum.kimsufi.pl/> oraz listę mailingową: [cloud@ml.ovh.net](mailto:cloud@ml.ovh.net).

### **ARTYKUŁ 4**

#### **Warunki realizacji usługi**

Skorzystanie z usługi miniCloud wymaga złożenia zamówienia na punkty, które będą wykorzystywane do zasilenia konta przedpłaconego Klienta i realizacji usługi miniCloud.

Realizacja zamówienia na usługę Cloud jest jednoznaczna z uruchomieniem Managera Cloud Klienta. Od tego momentu Klient ma dostęp do wszystkich usług Cloud przygotowanych przez OVH, korzystając z interfejsu przeznaczonego do zarządzania usługami.

Serwer miniCloud korzysta ze stałego adresu IP przypisanego do niego w momencie uruchomienia serwera miniCloud. W przypadku zatrzymania, usunięcia lub zawieszenia serwera Klienta, OVH zastrzega sobie prawo do przypisania tego adresu IP do innego serwera Klienta. Serwer utrzymywany na platformie Cloud OVH pozostaje własnością OVH.

OVH udostępnia Klientowi różne konfiguracje serwerów miniCloud, których opis został umieszczony na stronie internetowej wraz z cennikiem usługi: <http://www.kimsufi.pl/>.

Klient jest administratorem serwera miniCloud dzierżawionego w OVH.

Klient ma możliwość samodzielnej instalacji aplikacji software na serwerze. Klient ponosi pełną odpowiedzialność za wykonywanie tych instalacji. Wyłączona jest odpowiedzialność OVH za usterki w funkcjonowaniu serwera, które powstały w związku z przeprowadzonymi przez Klienta

instalacjami.

## **ARTYKUŁ 5**

### **Zobowiązania OVH**

OVH zobowiązuje się przedsięwziąć wszelkie środki, aby zapewnić Klientowi odpowiednie działanie Usługi. OVH zobowiązuje się:

**5.1.** Zapewniać funkcjonowanie sprzętu. W przypadku usterki sprzętu wdzierżawionego Klientowi, OVH zobowiązuje się bezzwłocznie wymienić wadliwą część. Nie dotyczy to usterki, która nie jest spowodowana przez OVH, nie dotyczy to również każdej innej interwencji, która wymuszałaby przerwanie działania usługi przekraczające czas wymiany. W tym ostatnim przypadku OVH w miarę możliwości informuje o tym Klienta.

**5.2.** Zapewnić dostęp do serwera przez Internet 24 godziny na dobę, przez wszystkie dni w roku. W przypadku konieczności, OVH zastrzega sobie możliwość przerywania funkcjonowania serwera, celem dokonania interwencji technicznej prowadzącej do usprawnienia jego działania. OVH powiadomi wcześniej Klienta o rodzaju oraz czasie trwania interwencji.

**5.3.** Bezzwłocznie interweniować na żądanie Klienta w przypadku wadliwego funkcjonowania serwera nie związanego z niewłaściwym użytkowaniem serwera przez Klienta.

**5.4.** Zapewnić utrzymanie na najlepszym poziomie jakości swoich narzędzi zgodnie z przyjętymi zwyczajami.

## **ARTYKUŁ 6**

### **Odpowiedzialność OVH**

OVH zastrzega sobie prawo do natychmiastowego przerwania połączenia z Internetem serwera miniCloud wdzierżawionego Klientowi, jeśli serwer ten jest zagrożeniem dla utrzymania bezpieczeństwa platformy OVH, w szczególności gdy będzie to spowodowane włamaniem na wyżej wymieniony serwer, czy też brakiem instalacji aktualizacji aplikacji, co może powodować rozpoznanie błędu w bezpieczeństwie systemu, i którego aktualizacja była wymagana przez OVH. OVH w miarę możliwości poinformuje o tym Klienta.

OVH nie ponosi odpowiedzialności za treść informacji, dźwięk, tekst, obrazy, zdjęcia, elementy formy, dane dostępne na stronie internetowej umieszczonej na serwerze Klienta, przesyłane lub umieszczone w internecie przez Klienta.

OVH nie ponosi odpowiedzialności za częściowe lub całkowite nie wywiązywanie się z zobowiązań przez operatorów sieci (w szczególności dostawców dostępu do internetu ) i/lub za usterki, za które oni ponoszą odpowiedzialność.

## **ARTYKUŁ 7**

### **Zobowiązania i odpowiedzialność klienta**

**7.1** Klient ponosi pełną i wyłączną odpowiedzialność za serwer miniCloud dzierżawiony w OVH. Klient zobowiązuje się jednocześnie wykupić wszelkie konieczne ubezpieczenia w organizacji do tego upoważnionej, aby pokryć wszelkie szkody, które byłyby mu przypisane w ramach tej umowy i jej dotrzymania. Klient nie ma prawa do zwrotu, wymiany, lub uzyskania odszkodowania ze strony OVH w przypadku szkody lub awarii występującej na jego serwerze miniCloud.

**7.2** Klient działa jako jednostka niezależna i sam ponosi ryzyko swojej działalności. Klient jest odpowiedzialny za serwisy i strony internetowe utworzone na jego serwerze miniCloud, za treść przesyłanych, rozpowszechnianych lub gromadzonych informacji, za ich eksploatację i aktualizację, jak również za wszystkie pliki, zwłaszcza dane adresowe. Klient zobowiązuje się nie naruszać praw innych, zwłaszcza praw osobistych, praw własności intelektualnej osób trzecich, w szczególności praw autorskich, prawa do patentów czy firmy. OVH nie ponosi odpowiedzialności za treść przesyłanych, rozpowszechnianych lub gromadzonych informacji, za ich eksploatację i aktualizację, jak również za wszystkie pliki, zwłaszcza dane adresowe. Klient oświadcza, że w pełni akceptuje wszystkie zobowiązania prawne wynikające z świadczonych przez siebie usług. OVH nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie naruszenia prawa przez Klienta związane ze świadczeniem przez niego usług.

Używanie SPAMU jest całkowicie zabronione. Klient zobowiązuje się, że nie będzie wykorzystywał funkcji swojej poczty elektronicznej do wysyłania wiadomości w dużej liczbie (SPAM) czy też do osób, które nie chcą ich otrzymywać. Zabronione jest również uruchamianie na serwerze aplikacji służących do atakowania lub włamywania się na inne serwery przy pomocy takich technik jak:

skanowanie portów, sniffing, spoofing. OVH zastrzega sobie prawo do umieszczenia na swoich serwerach narzędzi, które przeszkadzają tym praktykom.

OVH rezerwuje sobie prawo do zawieszenia usług Klienta bez możliwości uzyskania zwrotu opłaconych kwot.

**7.3** Klient jest całkowicie i wyłącznie odpowiedzialny za hasła dostępu konieczne do użytkowania jego serwera miniCloud. OVH nie ponosi odpowiedzialności za nielegalne używanie haseł danych do dyspozycji Klientowi. Dostarczenie haseł ma charakter poufny. Każde podejrzenie rozpowszechniania, świadomego lub nieświadomego, dostarczonych haseł, przenosi odpowiedzialność na Klienta.

**7.4** Aby utrzymać poziom bezpieczeństwa serwera Klienta i pozostałych serwerów obecnych na platformie OVH, OVH zobowiązuje się powiadamiać Klienta o dostępności aktualizacji aplikacji, dla których wykryto błąd w bezpieczeństwie w systemie poprzez umieszczenie informacji w systemie prac OVH znajdującym się na stronie <http://prace.ovh.pl> lub umieszczanych na liście mailingowej: cloud@ml.ovh.net. Jeśli aktualizacja tych aplikacji nie jest realizowana, mimo żądań OVH, OVH zastrzega sobie prawo do przerwania połączenia serwera do sieci Internet.

Tak samo, w przypadku, gdy OVH wykryje, że dokonano włamania na serwer Klienta, Klient otrzyma wiadomość pocztą elektroniczną wskazującą, że należy rozpocząć procedurę ponownej instalacji, aby utrzymać integralność serwera i całej platformy. Klient może wykonać tę procedurę po zapisaniu wszystkich swoich danych. OVH zastrzega sobie prawo do przerwania połączenia serwera do sieci Internet w oczekiwaniu na ponowną instalację serwera. OVH nie zajmuje się transferem danych z systemu, do którego dokonano włamania, na nowy system. Ta operacja musi zostać przeprowadzona przez Klienta. OVH zobowiązuje się zainstalować nowy system i do tego ogranicza swoją interwencję.

**7.5** Ze względów bezpieczeństwa, wysyłanie wiadomości z serwerów miniCloud jest zabronione, jedynie odbieranie wiadomości jest możliwe.

**7.6** Ze względów bezpieczeństwa, wszystkie usługi IRC (łącznie z botami, proxy, bouncer, itp.), Camfrog muszą zostać wcześniej zatwierdzone przez OVH. Jednocześnie OVH może nie wyrazić zgody na uruchamianie danej usługi i zastrzega sobie prawo do zawieszenia serwerów, na których takie usługi są uruchamiane.

**7.7** OVH nie wykonuje żadnych kopii danych umieszczonych przez Klienta na serwerze. Do klienta należy przedsięwzięcie wszelkich niezbędnych środków w celu ich zabezpieczenia przed utratą oraz regularnej archiwizacji.

**7.8** Jeżeli łączna przepustowość wszystkich serwerów Klienta przekracza 101Mbps, OVH dołoży wszelkich starań, aby zapewnić właściwą jakość funkcjonowania usług Klienta.

**7.9** Klient zobowiązany jest do przestrzegania obowiązujących przepisów prawnych.

Klient zobowiązuje się również wykupić wszelkie konieczne ubezpieczenia w organizacji do tego upoważnionej, aby pokryć wszelkie szkody, które byłyby mu przypisane w ramach tej umowy i jej dotrzymania.

**7.10** W sytuacji kiedy OVH otrzyma zgłoszenie dotyczące funkcjonowania serwera niezgodnie z postanowieniami niniejszego regulaminu, będzie ono rozpatrywane zgodnie z obowiązującym prawem w miejscu zamieszkania Klienta. OVH ma prawo przyznać Klientowi adres IP należący do puli przypisanej dla tego kraju. W przypadku otrzymania takiego adresu IP, Klient jest zobowiązany skonfigurować usługi uruchomione na serwerze Cloud na ten adres.

Klient zobowiązuje się do przestrzegania zasad prawa obowiązującego zgodnie z podanym przez niego adresem zamieszkania. W przypadku otrzymania przez OVH informacji dotyczącej działalności niezgodnej z regulaminem, prowadzonej na serwerze Klienta, zobowiązuje się on do natychmiastowego podjęcia działań w celu ich usunięcia. OVH zastrzega sobie prawo do zawieszenia usługi do momentu wyjaśnienia sprawy.

**7.10** OVH zastrzega sobie prawo do przeprowadzania weryfikacji, czy serwer miniCloud Klienta jest wykorzystywany zgodnie z obowiązującym regulaminem usługi.

OVH zastrzega sobie prawo do usunięcia Usługi bez podania przyczyny w przypadku naruszenia przez Klienta szczegółowych i ogólnych warunków usługi OVH, naruszenia obowiązujących przepisów prawnych.

**7.11** Klient akceptuje fakt, że w ramach realizowanego zamówienia, OVH zobowiązuje się do instalacji serwera miniCloud tj. dostarczenia Klientowi wstępnie skonfigurowanego serwera, który zostaje uruchomiony na specjalnie wydzielonej w tym celu infrastrukturze. Jednocześnie OVH nie jest odpowiedzialne za treści umieszczone na serwerze. Bezpośrednia odpowiedzialność z tytułu prowadzonej działalności spoczywa na Kliencie.

## **ARTYKUŁ 8**

### **Cena i fakturowanie**

Ceny usługi miniCloud dostarczanych przez OVH z tytułu umowy są przedstawione w postaci cennika. Obowiązujące ceny są dostępne na stronie: <http://www.kimsufi.pl>.

Rozpoczęcie instalacji usługi miniCloud odbywa się po opłaceniu przez Klienta zamówienia na punkty w ramach konta przedpłaconego. Wszystkie punkty mogą być wykorzystane w ramach usługi miniCloud.

Klient akceptuje fakt, że do nieprzerwanego działania usługi miniCloud jest potrzebne m.in. posiadanie odpowiedniej ilości punktów w ramach konta przedpłaconego.

Klient ma możliwość aktywowania serwera po zalogowaniu się do panelu użytkownika miniCloud. Serwer będzie ważny od momentu jego uruchomienia zgodnie ze statusem aktywny, zgodnie z cennikiem dla wybranej przez niego konfiguracji.

Klient ma możliwość zmiany konfiguracji serwera miniCloud. W przypadku wyboru opcji zmiany ustawień serwera do opcji wyższej, będzie ona płatna w zależności od wybranej przez niego konfiguracji, zgodnie ze specyfikacją dostępną na stronie kimsufi.pl. Klient opłaca różnicę w cenie między konfiguracją początkową i końcową.

W przypadku zmiany opcji na niższą, Klient nie ponosi żadnych kosztów. Jednocześnie Klientowi nie przysługuje prawo do zwrotu przez OVH już opłaconych kwot.

W każdej pełnej godzinie OVH przeprowadza weryfikację aktywnych serwerów miniCloud wybranych przez Klienta. Każdy aktywny serwer stanowi koszt Klienta, zgodnie z godzinowym cennikiem oraz konfiguracja usługi. Jednocześnie serwer nieaktywne nie stanowią tego kosztu.

W przypadku rozpoczęcia weryfikacji usług Klienta o pełnej godzinie nie ma możliwości ubiegania się o zwrot kosztów za ten czas.

## **ARTYKUŁ 9**

### **Prawa konsumentów**

Zgodnie z ustawą z dnia 2 marca 2000 r. o ochronie niektórych praw konsumentów oraz o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny (Dz. U. Nr 22, poz. 271) Klient będący konsumentem ma prawo do odstąpienia od umowy w terminie 10 dni liczonym od daty zawarcia umowy. Prawo to obowiązuje w przypadku wykupienia pakietu punktów dla konta przedpłaconego.